

La Voz de Brazoria County

Leá el periódico más interesante en el condado

Read the most interesting newspaper in the county

**FREE
GRATIS**

Volume # 6 Number 7

A Bilingual Newspaper

October, 2005

INSIDE THIS ISSUE

The Price of
Gasoline:
Who Are
the Looters?

En Palabras
Hay Poder

People in the News

La Voz
Readership Contest

Enamorado de
un Muerto

1935

Loaf of Bread08
Gallon of Gas10
Gallon of Milk47
Average Income ..	\$1,632
New Car	\$625
New House	\$3,400
Dow Jones AVG	120



An Interview with Dr. Manuel Sanchez

**2005 BRAZORIA
COUNTY FAIR
October 14-22, 2005**



Come to the Beer Gardens

**Saturday, October 15
8:00 pm - 1:00 am**

GRUPO VIDA

PRODUCTION

Editor & Publisher
Alfredo Santos c/s

Managing Editor
Molly R. Santos

Marketing Director
Dolores Diaz-Miller

Distribution
Marta Gonzales
Eugenio Razo

Accounting
Dafne Razo

Contributing Writers
Doroteo Arango
Domingo Nieves
Madison Miller

PUBLISHER'S STATEMENT

La Voz de Brazoria County is a monthly publication. The editorial and business address is 804 Perry Street Angleton, Texas 77515. The telephone number is (979) 848-2883. The use, reproduction or distribution of any or part of this publication is strongly encouraged. But do call and let us know what you are using. Letters to the editor are most welcome.

Por cualquier pregunta, llamanos:

848-2883
549-5221

La Voz welcomes letters to the editor on any topic.

Do Something!

En este ejemplar de *La Voz del Condado de Brazoria* queremos llamar a su atención unas cuantas cosas. Lo primero es la historia en la pagina 5 sobre la gasolina. Vea la grafica y piensa, a donde crea usted que se va ir el precio de la gasolina? Ahora, la siguiente pregunta. . . que puede hacer usted? Como ciudadano, que esta usted dispuesto de hacer?

La historia nos ensena que nada para el beneficio de gente cambia sin un pleito. Mientras que el costo de todo sigue subiendose y usted se va dando cuenta día tras día que no la esta haciendo, se le va ocurrir que vas a tener que hacer algo. Solamenta cuando usted decide que ya no va aceptar la cosas como esten, va empezar a cambiar las cosas.

Que puedes hacer? Hagase miembro de un grupo. Asiste a una junta. Escribe una carta. Vea alrededor de usted para darse cuenta quien esta trabajando para cambiar la dirección del país. Si tu no lo hagas, pues entonces quien lo va hacer?

In this issue of *La Voz de Brazoria County* we want to call to your attention a number of items. First and foremost is the short story on page # 5 about gasoline. Examine the graph carefully and think about where the price of gasoline is going. Then ask yourself, what can you do about it? What are you as an American citizen willing to do about it?

History shows us that nothing changes for the benefit of the people without a fight. As the cost of everything continues to rise and you continue to realize that you are not getting ahead, it will begin to dawn on you that something needs to be done. And that something starts with you. Only when YOU decide that you are not going to take it laying down will something begin to change.

Join a group. Attend a meeting. Write a letter. Look around and find out who is working to bring about a different direction for the country. If not you, who?

Editorial



Alfredo Santos c/s
Editor

INVITATION

Tell us about your favorite teacher when you were in school and why that teacher was special. Limit your story to around 500 words. If we selected your story for publication, we will pay you \$100.00

Subscribe to La Voz

Yes, I want to subscribe to La Voz de Brazoria County. Please find enclosed my check for \$20.00

NAME: _____

AMOUNT ENCLOSED _____

ADDRESS: _____

MONTH TO BEGIN _____

CITY/STATE/ZIP: _____

TELEPHONE: _____

Please mail checks to: La Voz de Brazoria County 804 Perry Street Angleton, Texas 77515

DANIEL'S RENTALS

WE RENT MOST EVERYTHING



- * Full line truck line accessories
- * Moon walk
- * Wedding & Party Rentals

www.danielsrental.com

979/265-5291 • 2118 HWY 288B • Richwood, TX

Adolfo Garza

Tax Service

Complete Tax Preparation and Bookkeeping Service

(979) 849-1247

901 East Mulberry Angleton, Texas 77515

People in the News



Eva Longoria to Star as Dolores Huerta?

Desperate Housewives star **Eva Longoria** is working on bringing civil rights leader **Dolores Huerta's** story to the big screen.

The actress wants to play the co-founder and **First Vice President Emeritus of the United Farm Workers of America** in the 1960s, who gave birth to 11 children and helped give America's migrant workers a voice.

Longoria says, "**Dolores Huerta** was the backbone of the migrant workers' movement - but at the time, women had no voice." **Longoria** also harbours desires to star in a historical film about her Aztec ancestors. She told *Latina* magazine, "I want to do a movie about the Aztecs when they were conquered by the Spanish."



Zamora Moves to History Dept at UT Austin

Dr. Emilio Zamora, Jr. was recently appointed Associate Professor in the Department of History at **The University of Texas at Austin**. He is also a faculty associate at the **Center for Mexican American Studies at UT**.

As a historian specializing in Mexican American history, U.S. working class history, and the history of the Mexican archival enterprise in Texas and northern Mexico. **Zamora** has authored two books, co-edited two anthologies, and written numerous articles.

Dr. Zamora graduated from **La Feria High School** in 1964 and received a B.A. (1969) degree in Secondary Education, History and Spanish and an M.A. (1972) degree in History and Spanish American Literature from **Texas A&I University**.

In 1983 **Dr. Zamora** received his Ph.D. (1883) from the **University of Texas at Austin** and over the years has taught at the **University of California, Berkeley, UCLA, Juarez-Lincoln University** and from 1985 to 2000 he was at the **University of Houston**.



Dr. Angela Valenzuela Sigue Peleando

Angela Valenzuela, además de ser profesora en la **Universidad de Texas en Austin**, escritora, esposa, madre de dos hijas, y miembro de varias organizaciones en la comunidad, es un activista ya reconocida por todo los estados unidos en la área de educación.

Su libro, *Subtractive Schooling: U.S. Mexican Youth and the Politics of Caring*, sigue enfocando atención en lo que no esta pasando en las escuelas con respeto a *La Raza* y sigue ganando premios por la contribución al

debate sobre cuales cambios debemos de implementar si es que de devras estamos serio de que si nos importa la educación de nuestros hijos.

Valenzuela, se graduado de **Angelo State University en San Angelo, Texas** y luego recibio su maestria en la **Universidad de Texas en Austin**. Luego se fue a estudiar en la **Universidad de Stanford** donde recibio su doctorado. Antes de tomar su puesto aquí en **Austin**, fue profesora en **Rice University en Houston, Texas**.



Dr. Perales Joins History Dept. at UofH

Dr. Monica Perales has joined the faculty at the **University of Houston** as an Assistant Professor in the Department of History. **Perales** received her Ph.D. from **Stanford University** in 2004 in History with a concentration in Chicano and Chicana history. Prior to her appointment in the history department she was the visiting scholar at the **Center for Mexican American Studies**.



Richie Valens & Del-Fi Records Release "Come On Let's Go"

It was in September of 1958 when a young Chicano from **Pacoima, California** named **Richard Valenzuela** released his first single, "Come On Let's Go." This self-penned tune shot him to the top of the record charts and sold 750,000 copies.

Shortly thereafter he recorded "Donna," for a high school sweetheart. This song rapidly made the 1958 hit charts and went on to sell over a million copies.

But it was the flip side recording of this record that has forever cemented the reputation of **Richie Valens**. "La Bamba," a rock'n'roll adaptation of a Mexican song from the state of **Veracruz**, sold over one million copies and made **Richie Valens** a hero in the Mexican American community. At a time when Mexican Americans wanted very much to be a part of the American experience, **Richie Valens** made a contribution that has never been forgotten.

30 years after **Valens** recorded "La Bamba," director and playwright **Luis Valdez** immortalize **Valens** with the 1988 release of the movie *La Bamba*, starring **Lou Phillp Diamond**. **Richard Valenzuela** died on February 3rd, 1959 along with **Buddy Holly** and the **Big Bopper** in an airplane crash in **Mason City, Iowa**. **Richie** was 17 years old.

¡SIEMPRE TENEMOS MEJOR PRECIO!



Roy Charlez
America's Hottest Products
Locally owned & operated
38 years in Angleton

Lower Overhead
Friendly Sales
Service you can trust

979.265.4411
979.849.8584
1.800.747.8584

www.driveragland.com

RAGLAND Since 1967
MOTOR COMPANY

CHRYSLER **Jeep**

1212 So. Velasco (Hwy. 288-B)
Angleton, Tx

HELPLINE is a free, confidential information & referral service of **United Way of Brazoria County**. The program links people in need with the appropriate human service agency.

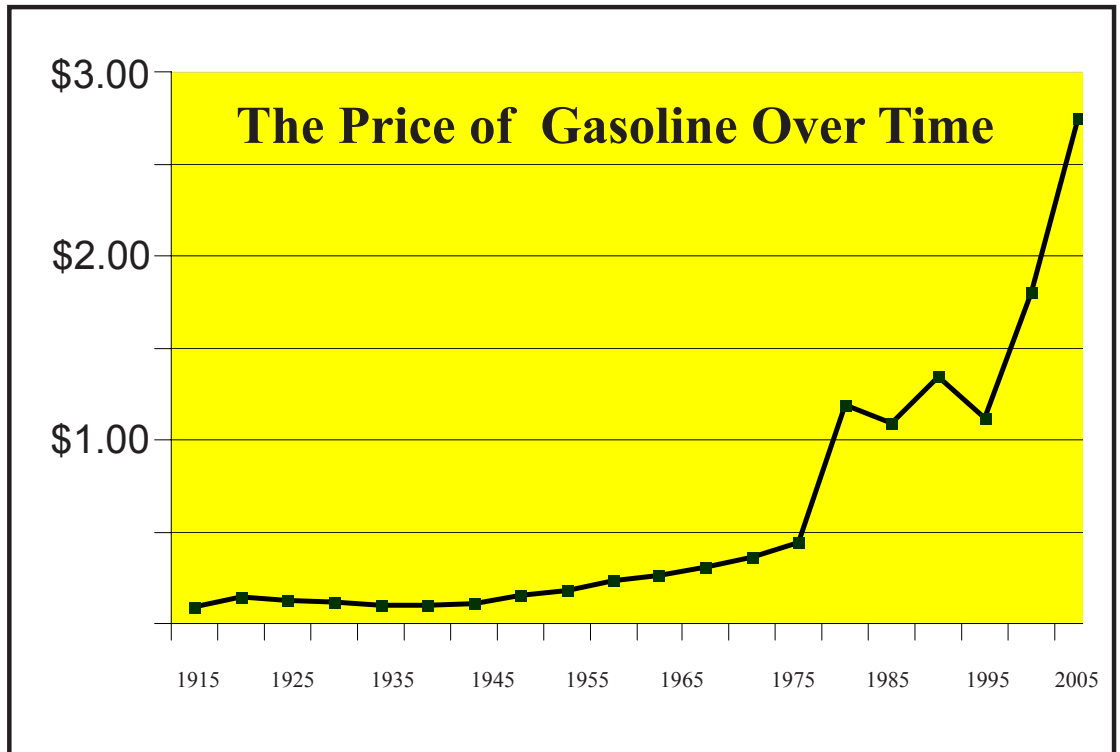
800.971.6677

United Way
United Way of Brazoria County

Se Habla Español

The Price of Gasoline: Who are the Looters?

YEAR	PRICE
1910	\$0.09
1915	\$0.14
1920	\$0.13
1925	\$0.12
1930	\$0.10
1935	\$0.10
1940	\$0.11
1945	\$0.15
1950	\$0.18
1955	\$0.23
1960	\$0.26
1965	\$0.31
1970	\$0.36
1975	\$0.44
1980	\$1.19
1985	\$1.09
1990	\$1.34
1995	\$1.12
2000	\$1.80
2005	\$2.75



Examine the table and graph above. OK. Now ask yourself, who are the real looters? How high will prices have to go before you decide you are not going to take it anymore? What are you willing to do as an American citizen to help get prices under control. How much more can you and your family take?

TAQUERIA
GUADALAJARA #5
 WE ARE SPECIALISTS IN
 JALISCO STYLE
 MEXICAN FOOD
 GRAND OPENING

921 HWY 288B
 CLUTE, TEXAS
 979/265-6676

Weems Wagon Works
Cub Cadet
 Sales Parts Service
 Sandy Weems

614 East Brazos Avenue P.O. Box 733
 West Columbia, TX 77486
 (979) 345-5777 fax (979) 345-7703
 website: www.weemsgrazer.com

Bob Peltier & Associates
Real Estate

Joyce Peltier,
 CBR, Agent
 Cell: 979-848-7563 Fax: 979-849-2121
 Office: 979-849-1234 Home: 979-849-9993
105 S. Chenago - Angleton, TX 77515

An Interview with

This is the first in a series of interviews that *La Voz de Brazoria County* plans on bringing to its readers over the coming year.

La Voz: Thank you for taking the time to sit for this interview **Dr. Sanchez**. Let's start by sharing with our reader what your full name is and any titles you currently hold.

Dr. Sanchez: My name is **Manuel Sanchez** and I am a veterinarian. I am also the president of **Brazoria County Veterinarian Medical Center**.

La Voz: How many years have you been in this profession and who inspired you to follow in the veterinary profession?

Dr. Sanchez: I have been a vet going on 9 years. I would say that I have wanted to be a veterinarian since I was 6 years old. As far as inspiration, I would have to say that my parents had a little bit to do with it but I pretty much knew what I always wanted to do.

La Voz: Before getting into this profession, what were you doing?

Dr. Sanchez: Oh! School, lots of school! I went to **Texas A&M** for 8 years. I attended **Texas A&M** from 1989-1997.

La Voz: Can you describe what it was like to go to college then.

Dr. Sanchez: It was fun. I didn't have a car until I was a freshman at **A&M College Station** is a really nice town and I enjoyed going to school. I liked the small town atmosphere and of course I liked football. I had season tickets.

I put a lot of energy to those 8 years of school and I was very active in a lots of organizations and so I really enjoyed it. It was a lot of fun but it was also hard work.

La Voz: Where did you first start your career?

Dr. Sanchez: I started out here in **Angleton** in 1997. Then I moved to **Wharton** for one year and practiced there from 1999-2000. My next move was to **Houston** from 2000-2001. Then in the June 2002, I bought this hospital. We just completed our 3rd full year.

The biggest change is learning how to be a good business person.

La Voz: With respect to your field, what has changed the most since you first started?

Dr. Sanchez: The biggest change has probably been going from learning to be a good veterinarian to now learning how to be a good business person. Early in my career just learning how to be a good vet was at times difficult but now in the middle of my career, learning the business aspects has been the biggest challenge and biggest difference.

La Voz: How has the public changed over the years?

Dr. Sanchez- I think that depends where you live. People are always going to be different. People in **Wharton** are different from the people of **Houston** and the people from **Houston** are different from the people here in **Angleton**. That is one of the reasons that I chose to move back to a small town like **Angleton**. I like the small town atmosphere and I like the small town attitude of **Brazoria County**. I find that **Angleton, Lake Jackson, Clute, Richwood, Freeport** has a good mix of professionals and good honest hard working people.

La Voz: Are their expectations different from those in the big city?

Dr. Sanchez: I think that over the last 10 to 15 years clients everywhere expect better service, better medicine, and better quality overall. In response to these changing expectations we are constantly making improvements. As you can see here in our facility, we have brought in new equipment, invested in technology, and spent more time on employee training.

La Voz: We see that you are also adding to your building.

Dr. Sanchez: Yes. When we acquired the building it was about 2,100 square feet. Our expansion plans call for bringing our total square footage to about 5,300 square feet. That will more than double our working space. I would say we are about 50% complete.

La Voz: Would you say that you are the youngest veterinarian in **Brazoria County**?

Well I'm not that young. I am 34 years old. There are 3 other veterinarians that I know including myself in the Angleton area.

Dr. Sanchez: Well I'm not that young. I am 34 years old. There are 3 other veterinarians that I know including myself in the **Angleton** area.

La Voz: If there is one thing that you could change in the veterinary profession what would it be?

Dr. Sanchez: How long you got to go to school, (Ha, ha, ha) No, seriously, I would say that emergency care is what I want to change the most. I wish there was emergency care after care hours in small towns. In **Houston** there are emergency clinics. If we keep on growing we will probably put one in **Pearland**. I sometimes do after hours work. Yesterday, I was here until 11:30 P.M. with a goat.

La Voz- If there is one thing you could do over in life, what would it be?

Dr. Sanchez: Probably take more business courses in school. I believe that I would have been better prepared had I taken the time to get to know more of the business side of veterinarian medicine. I believe there needs to be more time spent on the economics and marketing of the business.

La Voz- How would you characterize the challenges facing this profession?

Mr. Sanchez- The biggest challenge that our profession is facing right now is the challenge of not just being good veterinarian but also being better at running are own business. And this includes the responsibility of providing quality jobs for the people that work for us. One of the things that we do here that a lot of veterinarian don't do, is that we provide health insurance and retirement plans for our employees. In my opinion, that's one of the things that many veterinarians should do because it is part of what being a professional means. Take care of the people that work for you and they in turn will take care of you and make sure that you are able to do a good job. To me it just makes sense that if you take of animals, certainly should take of the people who make it all possible.



"Take care of the people that work for you and they in turn will take care of you."



104 Plantation Dr.
Lake Jackson, TX 77566

(979) 299-1040

* Boots * Shoes * Luggage
* Purses * Tack

Reparación-de Calzado

Dr. Manuel Sanchez

La Voz: Where is your family from originally?

Dr. Sanchez: I was born in **Laredo, Texas** and I lived in **Laredo** until 1984 and then we moved to **Kerrville, Texas**. Actually, we moved to **Ingram, Texas** and I graduate from high school in **Ingram**.

La Voz: When you reflect over the years, who in your family comes to mind and why?

In their view, education wasn't an option, it was a requirement.

Dr. Sanchez: When I think back over the years, I think about my grandmothers. They, and my mother really stressed the importance of education. In their view, education wasn't an option, it was a requirement. We were taught that it is not a question of whether we were going to college, but rather how good of a college we were going to attend.

La Voz: It sounds like your grandmothers had very strong personalities.

Dr. Sanchez: Yes. My grandmothers really keep their families together. After one of my grandfathers passed away, it was my grandmother who continued to guide us with wisdom, advice and insight.

La Voz: Do you have brothers and sisters?

Dr. Sanchez: Yes. I have 2 brothers and 1 sister, all younger than me but none of them are veterinarians.

La Voz: What is the name of the latest book you are reading?

Mr. Sanchez: I am actually reading right now "Family First" by **Dr. Phil**. My wife and I are reading that book right now. We have twins babies that are 8 and half months old that their names are **Tristan Miguel** and **Adrian Taylor**. When we decided to start a family my wanted to stay home to raise them. But they are hand full and so we have a Mexican lady that helps around in the house and she talks to them in Spanish because we want them to lean Spanish and English.

La Voz: That's great news! Let's go ahead and wind down the interview with one last question. What dreams and goals are still on your list today?

Dr. Sanchez: Oh, I have a lot of dreams and goals. One dream is to finish building this practice. Another is maybe open up two or more practices in other places and get them all paid for. I may practice veterinarian medicine for 20 years. I may practice veterinarian medicine for 30 years, it

just depends I want to be able later on in life. I might like only wanting to work 3 days a week and spend the rest of the time enjoying my kids. Sometimes it is difficult raising kids and building a business. But all in all, I am happy with the development of my career to this point. I am happy to be here in **Angleton**. And I look forward to being an integral part of this community for a long time.

La Voz: Well with that said, we want to thank you for making the time to visit with us and we look forward to sharing your story with our readers.

Dr. Sanchez: Please call on me any time you need anything. I am here to help.



"We were taught that it is not a question of whether we were going to college, but rather. . ."



"Oh, I have a lot of dreams and goals. One dream is to finish building this practice."



Grandes Ofertas en toda nuestras selecciones de

Alfombras desde 33¢ por pie cuadrado
Piso laminado desde \$1.49 por cuadrado
Piso de madera desde \$2.99 por pl cuadrado
Piso de ceramica desde 99¢ por pic cuadrado
Pisos de vinyl desde 45¢ por pie cuadr
Financiamiento disponible!

RELIANCE
HONDA



(979) 237- 0400

Joe Gutierrez
Customer Relations

Fax (979)237-0488
 215 West Highway 332
 Lake Jackson, TX 77566
www.reliance-honda.com



www.spikesford.com
 (956)585-1601




Obteniendo ayuda

Si tiene dudas con respecto a la cantidad de prestamo para que califica, el obtener una pre-calificacion por un prestamista es necesario. La mayoría de los agentes de bienes de raices lo podemos ayudar para lo lo que usted califica.

Llameme Molly Santos 849-2222 or 549-5221

Enamorada de un Muerto

por Juan Sauvagean

Era una noche muy oscura; niquiera una estrella en el cielo. En el viejo sementerio, una mujer vestida de negro estaba incada a lado de una lápida, un ramillete de gardenias desparramado por el suelo.

Poco a poco una luz distinta se hizo ver entre la noche negra. Los encinos encima abrazaban el espacio con sus brazos sinuosos. Algo extraño estaba aconteciendo. La mujer joven sentía que ya no estaba sola. Quiso correr pero, por el miedo que tenía, no pudo moverse.

De la luz salió una voz que ella reconoció inmediatamente. Era una voz que apenitase podía oír y que decía venir de muy lejos. Sin embargo, no quedaba ninguna duda, era, por seguro, la voz de su amante muerto.

"Mi querida Conchita," oyó ella, "no echas a perder tu vida. Desde el accidente, has vivido entre tu cuarto y el

campo santo. Esto no me ayuda de ninguna manera. Estás arruinando tu vida y la de tus padres."

En este momento la voz se hizo más fuerte y dijo con más énfasis, "Olvídame, Conchita, olvídamme! Enamórate otra vez! Haslo para mí!"

El cementerio volvió a oscurecerse completamente otra vez. Conchita estaba sola nuevamente con sus pensamientos. Se quedó mucho tiempo sola en aquel sitio. Hacia la lucha desesperadamente para reajustar su vida para que concordara con el consejo de su amante.

Los últimos dos meses había sido muy difíciles para Conchita. Aquel terrible accidente, ya hacía un año, había cambiado, en un momento, un sueño en tragedia.

Rolando Rodríguez y Conchita Silva habían sido amantes desde la Secundaria. Se habían graduado juntos de la universidad, más enamorados que nunca. Tan pronto como pudo conseguirse un buen trabajo él, le pidió la mano de su novia. Los padres, tanto de ella como de él, consintieron al matrimonio con mucho gusto.

La boda iba a tomar lugar el día primero de junio, a las 10 de la mañana. Aquella mañana, la Iglesia de San Isidroprecía un verdadero Jardín de flores.

Ya eran las 10 de la mañana. El sacerdote y sus monaguillos estaban listos. Los amigos, los parientes, los padrinos, la novia, todos estaban allá... De repente, vieron un carro que venía

atoda velocidad. Al fin, Rolando llegaba!

No era el novio sino un muchacho que trabajaba en la gasolinera. Parecía él muy triste. Se fue hasta el santuario y le secreteó algo al sasedote. El padre se puso pálido.

Algo horroroso había pasado. Conchita insistió en que le dijeran lo que había pasado. Había cambiado Rolando de pensamiento, al último momento? No, esto era imposible! Al fin, se tuvieron que revelar la verdad; su novio había muerto en un accidente al venir a la iglesia.

La pobre muchacha se desmayó. La tuvieron con calmantes por muchos días. Después de esto, nunca fue la misma persona.


Vivía casi todo el tiempo en el campo santo, cerquita de su amante. No comía, no asistía a ninguna fiesta, no hablaba con nadie. Quería matarse para estar siempre cerca de su amor en la muerte.

Pero todo esto iba a cambiar eternamente. Ya aquel capítulo se había terminado. Era el deseo de Rolando. "Hazlo para mí, mi amor."

La mañana siguiente, no pudieron creer el cambio. Se bajó ella de sus habitación sonriéndose; llevaba un vestido azulito. Almorzó con mucho gusto y anunció a su familia que iba a buscar trabajo.

Me supongo que Rolando también se sonrió aquella mañana... si es que las almas se pueden sonreír.

HIGH BLOOD PRESSURE...
NOT KNOWING YOUR RISKS CAN HURT YOU



High blood pressure does not cause pain or discomfort, however, it can cause significant complications including heart attack, kidney failure and stroke.

Those at risk for high blood pressure include:

- African American and Hispanic populations
- Men over the age of 55 or postmenopausal women
- People with high cholesterol or diabetes
- People who smoke or are overweight

We are conducting a research study evaluating the effectiveness of an investigational medication in combination with or approved medication to treat high blood pressure.

To qualify, participants must be at least 18 years of age and have known or suspected high blood pressure. All study-related care and study medication will be provided.

For more information, please contact us at:

Sunrise Cincal Research Service
281-412-6103

Volunteer For Your Future™

CAMERON RECYCLING
& Scrap Metal

281-489-1881
Mon - Fri 8:30 am - 5:00 pm
Sat 8:30 - 12:30 pm

20939 Hwy 6

Nosotros Compramos: Cobre, Aluminio, Acero Inoxidable Latas, Carros, Viejos, Estaño, Fierro Grandey Pequeño.

Para informacion de Precios llame (281)489-1881.

O Visite Nuestra pagina www.cameronrecycling.com

TREC #8344



Abel INSPECTIONS

Kiley Watkins, LPHI / Owner
P.O. Box 2806
Angleton, TX 77515-2806
Office/Cell 979-549-6674
Fax:979-798-0689



Alamo Title Company
A member of Fidelity National Financial

108 N. Velasco * P.O. Box 901 * Angleton, TX
(979) 849-8281 * FAX (979) 849-7562

¿Sabia Usted?

In October the following events took place

- 532 Boniface II ends his reign as Catholic Pope
- 1492 Columbus sights isle of San Salvador (Watling Island, Bahamas)
- 1691 New royal charter for Massachusetts, now including Maine, Plymouth
- 1780 Great Hurricane of 1780 kills 20,000 to 30,000 in Caribbean
- 1802 1st non indian settlement in Oklahoma
- 1845 The Naval School (now called US Naval Academy) opens at Annapolis
- 1857 American Chess Association formed (NYC)
- 1865 John Hyatts patents the billiard ball
- 1868 Cuba revolts for independence against Spain
- 1894 Ohio national guard kills 3 lynchers while rescuing a black man
- 1904 Bank of Italy (Bank of America) opens its doors
- 1908 Baseball Writers Association, formed
- 1920 Indian's Bill Wambsganns makes 1st unassisted world series triple play (World Series #17)
- 1920 Indian's Elmer Smith hits the 1st world series grand slam (World Series #17)
- 1931 Al Capone convicted of tax evasion, sentenced to 11 years in prison
- 1933 Albert Einstein arrives in the US, a refugee from Nazi Germany
- 1957 Pres Eisenhower apologizes to finance minister of Ghana, Komla Agbeli Gbdemah, after he is refused service in a Dover, Del, restaurant
- 1973 5-mo oil embargo by Arab states against US & Netherlands begins
- 1979 Mother Teresa of India, awarded the Nobel Peace Prize
- 1989 Earthquake in SF (6.9) cancels 3rd game of 86th World Series - kills 67

(979) 849-6372

ALBERT'S CARPET CENTER, INC.
 Carpeting • Wallcoverings • Vinyl Flooring
 Laminated Plastics • Paint • Sundries
 Laminate Wood Floors • Ceramic Tile

130 N. Rock Island
 Angleton, TX 77515

Kathy Howard
 Tom Parten

JACK R. HAYS



Hays Insurance Agency

P.O. BOX 635 587 E. BRAZOS
 WEST COLUMBIA, TEXAS 77486
 TEL: (979) 345-2271
 FAX: (979) 345-2298
 EMAIL: haystns@quik.com

Se Habla Español

EXPRESS BUSINESS SERVICE, INC.
 Owner Tina Sital

1240 W. Hwy 6 Alvin, TX 77511
 (281) 388-2155

SAME GREAT MANAGEMENT !!!
SAME GREAT SERVICE !!!

Accounting Services	Income Tax Services
* Bookkeeping & Payroll Svcs	* Individual Business & Corp. Returns
* Federal & State Qtr. Reports	* Electronic Filing
* Small Business Consultations	* IRS Transcript Delivery Service
* Financial Statements	* EFTPS

Service Available Year Round (Electronic Federal Tax Payments System)
SE HABLA ESPAÑOL



Be Fearless. Be Fabulous.

Join us for a special evening honoring Brazoria County's breast cancer survivors. Be encouraged by their stories of survival. Come learn about how you can help other women survive through early detection. If you are a survivor or are battling breast cancer, come learn how you can participate in the American Cancer Society's "Reach For Recovery" program, which provides emotional support to breast cancer victims. Women's organizations with at least five members attending are eligible for a drawing for a \$500 donation to their group.

Early detection saves lives.

FEARLESS & FABULOUS
 Learn more, call (979) 285-1829.

BRAZOSPORT MEMORIAL HOSPITAL
 M.D Anderson Outreach-Brazosport • Brazosport Memorial Hospital Campus
 October 20, 2005 • 5:30 to 7:00 p.m.




FARMERS®
 Ida Mendiola-Mikus, Agent
 Tel-(979)824-1711 Fax (979)285-9126
 Auto*Casas*Vida*Casa Moviles
 Llame para un estimación Gratis!

NATIONAL CHURCH RESIDENCE
MAGNOLIA ACRES
 108 Deborah Dr.
 Angleton, TX 77515
 (979) 849-2301 (979) 849-7155 fax
 (800)925-8689 TDD Service

 A National Church Residences Community

La Voz de Brazoria County
(979) 848-2883

E.J. Restaurant, Inc.



Open 7 Days a Week

Monday - Thursday: 6:00am - 9:00pm
 Friday - Saturday: 6:00am - 10:00pm
 Sunday: 6:00am - 4:00pm

Breakfast Served 8:00am till 11:00am
 Monday thru Saturday

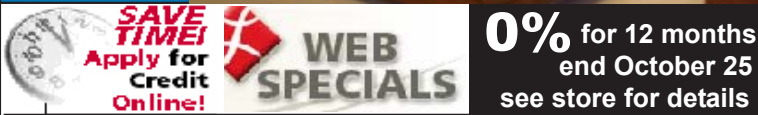
Lunch Specials 11:00am to 2:00pm \$6.25

*El Mejor Camaron frito y pescado
 en el Condado de Brazoria*

(979) 849-8208

Owners: Edwin, E.J. & Linda Vrazel

1223 North Velasco Angleton, Texas 77515



60 Lack Lane (Across the street from Walgreens in Clute)
 Clute, TX - (979) 297-7227
www.lacks.com

Contests/Prizes/Quizes

En cada ejemplar de *La Voz de Brazoria County* habra un a seria de concursos y juegos, El propósito de esto concursos es medir el impacto de la publicación y establecer un perfil de los lectores. Los premios de cada concurso son diferentes así es que lea las instrucciones. Algunas de las preguntas estan en ingles y otras en español. Buena suerte!

In each issue of *La Voz de Brazoria County* there will be a series of contests and games. These contests are designed to measure the impact of the publication and develop a readership profile. The prize for each contest is different and readers are encouraged to follow the directions. Some of the questions are in English and some are in Spanish. Good luck!

10 Preguntas Gana \$25.00

10 questions Win \$25.00

Contesta las siguientes preguntas y manda las respuestas a **Concurso de La Voz** 804 Perry St. Angleton, Texas 77515.

Answer the following questions and send your answers to **La Voz Contest** 804 Perry St. Angleton, Texas 77515

1. How much was the price of gasoline in 1945?
2. Which story in this issue of La Voz de Brazoria County was the most interesting to you?
3. Name the 3 of the 5 individuals in the *People in the News* section of this publication.
4. Where did Dr. Manuel Sanchez go to college?
5. How many pages does this issue of La Voz de Brazoria County contain?
6. Which story in this issue of the newspaper did you not like?
7. What day is Grupo Vida playing at the Brazoria County Fair?
8. What does Enamorado de un Muerto mean in English?
9. Where did you pick up this newspaper?
10. Who was Richie Valens?

Contest Submission Form

To enter the *La Voz de Brazoria County Reader's Contest* fill out this form and sent it to Readership Contest - La Voz 804 Perry St, Angleton, Texas 77515. Send your answers to the questions above along with this original page. The winner will be announced in the November issue of *La Voz de Brazoria County*. Muchas gracias!

Name: _____

Address: _____

City/State/Zip: _____ Phone _____

Urgent Care

Tratamiento Urgente
2327 Highway 35
Angleton, Texas 77515

Ahora Abierto

Lunes a Viernes de las 8:00am a 11:00pm
Sábado y Domingo de las 11:00am a 6:00pm

- * Colds, flu and fever
- * Sore throat
- * Skin Infections
- * Minor broken bones
- * Urinary tract infections
- * Pink eye
- * Non-emergency conditions

- * Minor cuts
- * Minor burns
- * Sprains
- * Nausea
- * Diarrhea
- * Insect bites
- * Screening for drugs
- * Pre-employment physicals

- * Resfriados, gripa o fiebre
- * Dolor de garganta
- * Infecciones de la piel
- * Quebraduras menores de huesos
- * Infecciones de la orina
- * Infecciones de los ojos
- * Condiciones que no son de emergencia
- * Cortaduras menores
- * Quemaduras menores
- * Falseaduras
- * Nauseas
- * Diarrea
- * Piquetes de insectos
- * Reviso de drogas
- * Chequeos medicos ants de empleo

979-848-8070

No se requiere cita

**No se le olvide comer
del bufe todo lo que guste**



SEAFOOD RESTAURANT & CATERING

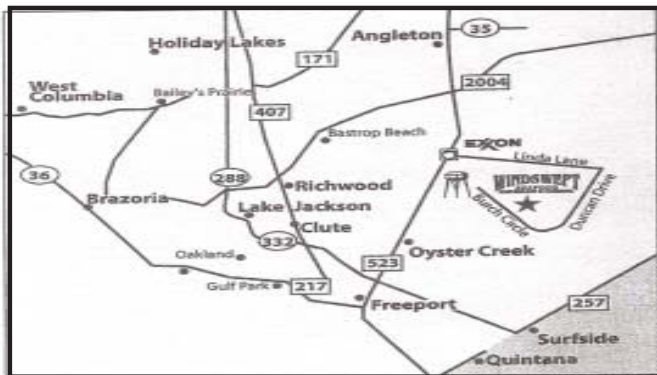
**OPEN 7 DAYS A WEEK
11:00 am - 9:00 pm
Catering for all occasions
your place or ours**

**Servicio disponible para toda
ocasion en su lugar
o de nosotros**

Banquet Facilities Available

**Facilidades para
Banquetes disponibles**

979/233-1951



**105 Burch Circle
Oyster Creek Village, TX**

En Palabras Hay Poder

Appraisal: An opinion or estimate of a property's value. If a buyer is unfamiliar with the value of real estate in the area, it is prudent to require that an appraisal be conducted as a condition of the earnest

Money contract: The property appraised for at least the price being paid. Also, lenders require an appraisal of property as a requirement of making a loan. The borrower will pay the appraisal fee.

Appreciation. An increase in the value of property such as through inflation or real income. Appreciation is one of the most significant benefits from real estate.

Clear title: Property ownership that can be transferred readily. A seller must obtain clear title before a sale can be closed. This means that any known claim to an interest in the property, such as an unpaid mortgage loan, a tax liability or unpaid contractor, must be cleared up. A title search may be required to uncover any such problems. If found, the seller must obtain release and quit claim deeds to clear up title defects before the sales can be closed.

Economic depreciation: Loss of value from all causes outside the property itself. For example, a private home's value may drop when a sanitary landfill is placed nearby.

Avalúo: Opinión respecto al valor de una propiedad o la estimación de su valor. Si el comprador ignora el valor de las propiedades de un sector, es prudente exigir como condición del contrato de compra, un avalúo que ascienda cuando menos al monto del precio de venta. Así mismo, los prestamistas exigen avalúo como precondición al otorgamiento de préstamo. El prestador cubrirá el costo del avalúo.

Plusvalía: El aumento del valor de un inmueble, por ejemplo por factores inflacionarios o por rentas percibidas. La plusvalía constituye uno de los mayores atractivos de las inversiones.

Título limpio: Titularidad o dominio afectando una propiedad y transpasable con facilidad. Deberá la parte vendedora obtener un título limpio antes del cierre; debiendo ser pagada cualquier préstamo o hipoteca pendiente con la propiedad. Podrá ser necesario una investigación del título a fin de descubrir dichos problemas; pues de existir alguno deberá ser liquidado por la parte vendedora, para lograr la claridad del título.

Depreciación económica: Pérdida del valor de la propiedad por causas ajenas. Por ejemplo, puede caer el valor de casa habitación con la instalación de un relleno sanitario en sus cercanías.



Obteniendo ayuda

Si tiene dudas con respecto a la cantidad de préstamo para que califica, el obtener una pre-calificación por un prestamista es necesario. La mayoría de los agentes de bienes raíces lo podemos ayudar para lo que usted califica.



Llámenme Molly Santos 849-2222 or 549-5221

Read *La Voz* to Stayed Informed



Paula Mutina
979.549.7505



www.paulamutinaproperties.com

Paula Mutina Properties da la bienvenida a **Molly Santos Diaz**. Ella fue la primer mujer mexicana en el condado de Brazoria que logro obtener su licencia como agente de bienes de raices. También trabajo muchos años como maestra bilingue en el Distrito Escolar de Angleton. Molly se a dedicado por muchisimos años a servir las comunidades del Condado de Brazoria. Cuando Ud. decide que ahora es cuando usted quiera ser propetario de un lugar, comunicase con nosotros para hacer una cita con Molly.



Paula Mutina Properties al 849-2222
Molly Santos, Associate al 549-5221

